

## 1. IDENTIFICACIÓN DE LA SUSTANCIA O EL PREPARADO Y DE LA SOCIEDAD O LA EMPRESA

### Identificador del producto

**Nombre del producto** TROLLEX VGK-2

### Otros medios de identificación

**Código del producto** 20601

### Uso recomendado de la sustancia y restricciones de uso

**Uso recomendado** Limpiador clorado alcalino

**Usos contraindicados** Siga las indicaciones de uso en la etiqueta cuando aplique este producto

### Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad

#### Dirección del fabricante

PSSI Chemical Innovations  
3729 Peddle Hollow Road  
Kieler, WI 53812

#### Teléfono de emergencia

**Número de teléfono de la empresa** 888-671-5366

**Teléfono de emergencia** Chemtrec 1-800-424-9300

## 2. IDENTIFICACIÓN DE LOS PELIGROS

### Clasificación

#### Categoría de peligro de OSHA

La Norma de Comunicación de Riesgos de OSHA de 2012 (29 CFR 1910.1200) considera peligrosa esta sustancia química

Toxicidad aguda, inhalación (polvos y nieblas)	Categoría 4
Corrosión o irritación cutáneas	Categoría 1
Lesiones oculares graves/irritación ocular	Categoría 1

### Elementos de la etiqueta

#### Información general de emergencia

#### Peligro

#### Indicaciones de peligro

Nocivo en caso de inhalación

Provoca quemaduras graves en la piel y lesiones oculares graves



**Aspecto** Polvo

**Estado físico** Sólido

**Olor** Cloro suave

#### Consejos de prudencia - Prevención

Utilizar únicamente en exteriores o en un lugar bien ventilado

No respirar el polvo o la niebla

Lavarse bien la cara, las manos y la piel expuesta después de la manipulación

Llevar guantes/prendas/gafas/máscara de protección

#### Consejos de prudencia - Respuesta

Llamar inmediatamente a un centro de toxicología o un médico

Se necesita un tratamiento específico (busque la sección 4 en la hoja de datos de seguridad)

EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Aclarar cuidadosamente con agua durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto, si lleva y resulta fácil. Seguir aclarando. Llamar inmediatamente a un centro de toxicología o un médico

EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL (o el pelo): Quitarse inmediatamente las prendas contaminadas. Aclararse la piel con agua o ducharse. Lavar las prendas contaminadas antes de volver a usarlas

EN CASO DE INHALACIÓN: Transportar a la persona al aire libre y mantenerla en una posición que le facilite la respiración.

Llamar inmediatamente a un centro de toxicología o un médico

EN CASO DE INGESTIÓN: Enjuagar la boca. NO inducir el vómito

#### Consejos de prudencia - Almacenamiento

Guardar bajo llave

#### Consejos de prudencia - Eliminación

Eliminar el contenido/el recipientes en una planta de tratamiento de residuos aprobada

#### Peligros no clasificados en otra parte (Peligros n.e.p.)

No aplicable

#### Otra información

- Puede ser nocivo en caso de ingestión
- Tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos

### 3. COMPOSICIÓN/INFORMACIÓN SOBRE LOS COMPONENTES

Nombre de la sustancia	Número CAS	% en peso
Ácido trifosfórico, sal de sodio	7758-29-4	32-40
Carbonato de sodio	497-19-8	30-38
Metasilicato de disodio	6834-92-0	14-20
Sulfato de sodio	7757-82-6	7-13
Trocloseno sódico, dihidrato	51580-86-0	1-5

\*El porcentaje exacto (concentración) de la composición se mantiene como secreto comercial.

### 4. PRIMEROS AUXILIOS

#### Primeros auxilios

##### **Contacto con los ojos**

Mantenga el ojo abiertos y enjuáguelos lentamente y suavemente con agua por 15-20 minutos. Quite los lentes contactos, si están presentes, después de los primeros 5 minutos, entonces continúe con el enjuague del ojo. Consultar inmediatamente a un médico.

##### **Contacto con la piel**

Lavar inmediatamente mediante con abundante agua y jabón, y quítese toda la ropa y calzado contaminados. Lavar las prendas contaminadas antes de volver a usarlas. Si se presenta irritación y persiste, consultar a un médico.

##### **Inhalación**

Trasladar al aire libre. Suministrar oxígeno si respira con dificultad. Consultar inmediatamente a un médico.

##### **Ingestión**

NO provocar el vómito. Beber abundante agua. No administrar nada por la boca a una persona inconsciente. Consultar inmediatamente a un médico.

#### Principales síntomas y efectos, agudos y retardados

**Síntomas** Busque la sección 11 para más información de síntomas.

#### Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente

**Información para el médico** Aplicar un tratamiento sintomático.

### 5. MEDIDAS DE LUCHA CONTRA INCENDIOS

#### Medios de extinción apropiados

Polvo químico seco. Agua pulverizada (niebla). Dióxido de carbono (CO<sub>2</sub>). Espuma.

#### Medios de extinción no apropiados

No hay información disponible.

#### Peligros específicos del producto químico

Una reacción exotérmica ocurrirá a la dilución con agua.

#### Productos peligrosos de la combustión

Gas de cloro. Óxidos de nitrógeno (NO<sub>x</sub>). tricloruro de nitrógeno. Cloruro de cianógeno y óxidos de carbón.

#### Datos de explosión

##### Sensibilidad al impacto mecánico

Ninguno(a).

##### Sensibilidad a las descargas estáticas

Ninguno(a).

#### Equipo de protección y precauciones para las personas que combaten incendios

Como en cualquier incendio, utilizar un equipo de respiración autónomo con demanda de presión, MSHA/NIOSH (aprobado o equivalente) y ropa de protección total. Enfriar los contenedores con abundantes cantidades de agua hasta mucho después de extinguir el incendio. No es combustible, la sustancia por sí sola no arde, pero puede descomponerse por efecto del calor y producir gases corrosivos y/o tóxicos.

### 6. MEDIDAS EN CASO DE VERTIDO ACCIDENTAL

#### Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia

##### Precauciones personales

Utilizar la protección personal recomendada en la Sección 8. Asegúrese de que la ventilación sea adecuada, en especial en áreas confinadas.

##### Para el personal de respuesta a emergencias

Aísle el área. Mantenga la personal innecesaria afuera.

##### Precauciones relativas al medio ambiente

##### Precauciones relativas al medio ambiente

Evitar que penetre en las vías fluviales, las alcantarillas, los sótanos o las áreas confinadas. Busque la sección 12 para más información ecológica adicional.

#### Métodos y material de contención y de limpieza

##### Métodos de contención

Evitar fugas o derrames adicionales si no hay peligro en hacerlo.

##### Métodos de limpieza

Recoger el vertido. Barrer y transferir con una pala a recipientes adecuados para su eliminación. Lo demás puede ser neutralizado con un ácido suave y se enjuague a la alcantarilla.

### 7. MANIPULACIÓN Y ALMACENAMIENTO

#### Precauciones para una manipulación segura

**Recomendaciones para la manipulación segura** Una reacción exotérmica ocurrirá a la dilución con agua. Utilizar la protección personal recomendada en la Sección 8. Evitar el contacto con la piel, los ojos o la ropa. Úsese únicamente en lugares bien ventilados. Evite la respiración de polvo, vapor, o niebla. Lavar bien después de la manipulación. Manipular de acuerdo con las buenas prácticas de higiene y seguridad industrial.

**Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades**

**Condiciones de almacenamiento** Mantener los recipientes herméticamente cerrados en un lugar seco, fresco y bien ventilado. No permita agua a entrar en el recipiente. No reutilizar el recipiente.

**Materiales incompatibles** Ácidos. Amoníaco. Agente reductor. Solventes orgánicos.

## 8. CONTROLES DE EXPOSICIÓN/PROTECCIÓN INDIVIDUAL

**Parámetros de control**

**Directrices sobre exposición** Este producto, según se suministra, no contiene materiales peligrosos con límites de exposición ocupacional establecidos por los organismos reguladores específicos de la región.

**Controles técnicos apropiados**

**Controles de ingeniería** Duchas, estaciones lavaojos, sistemas de ventilación.

**Medidas de protección individual, tales como equipos de protección personal**

**Protección de los ojos/la cara** Gafas de seguridad con cierre hermético.

**Protección de la piel y el cuerpo** Utilizar guantes protectores Neopreno™ o Guantes de caucho. Úsese indumentaria protectora adecuada. Botas de caucho.

**Protección respiratoria** Si se exceden los límites de exposición o se observa irritación, usar protección respiratoria aprobada por NIOSH/MSHA. Es posible que se requieran respiradores con suministro de aire operados mediante presión positiva en caso de altas concentraciones del contaminante en el aire. La protección respiratoria debe estar en conformidad con la normativa local actual.

**Consideraciones generales de higiene** Lavarse bien la cara, las manos y la piel expuesta después de la manipulación. Lavar las prendas contaminadas antes de volver a usarlas. No comer, beber ni fumar durante su utilización.

## 9. PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS

**Información sobre propiedades físicas y químicas básicas**

<b>Estado físico</b>	Sólido	<b>Olor</b>	Cloro suave
<b>Aspecto</b>	Polvo	<b>Umbral olfativo</b>	No hay información disponible
<b>Color</b>	Blanco	<b>Observaciones • Método</b>	
<b>Propiedad</b>	<b>Valores</b>		
<b>pH</b>	12.5		±1 @ 21°C (2% solución)
<b>Punto de fusión/punto de congelación</b>	No hay información disponible		
<b>Punto de ebullición y rango de ebullición</b>	No hay información disponible		
<b>Punto de inflamación</b>	No hay información disponible		
<b>Tasa de evaporación</b>	No hay información disponible		
<b>Inflamabilidad (sólido, gas)</b>	No hay información disponible		
<b>Límite de inflamabilidad en el aire</b>			
<b>Límite superior de inflamabilidad:</b>	No hay información disponible		
<b>Límite inferior de inflamabilidad:</b>	No hay información disponible		
<b>Presión de vapor</b>	No hay información disponible		
<b>Densidad de vapor</b>	No hay información disponible		
<b>Densidad aparente</b>	1.25 g/cc		
<b>Solubilidad en agua</b>	Soluble en agua		
<b>Solubilidad en otros solventes</b>	No hay información disponible		
<b>Coefficiente de reparto</b>	No hay información disponible		
<b>Temperatura de autoinflamación</b>	No hay información disponible		
<b>Temperatura de descomposición</b>	No hay información disponible		
<b>Viscosidad cinemática</b>	No hay información disponible		
<b>Viscosidad dinámica</b>	No hay información disponible		
<b>Propiedades explosivas</b>	No hay información disponible		
<b>Propiedades comburentes</b>	No hay información disponible		
<b>Contenido de COV (%)</b>	0.00%		

## 10. ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

**Reactividad**

No hay datos disponibles

**Estabilidad química**

Estable en las condiciones recomendadas de almacenamiento. Una reacción exotérmica ocurrirá a la dilución con agua.

**Posibilidad de reacciones peligrosas**

Ninguno durante el procesado normal.

**Condiciones que deben evitarse**

No se conocen.

**Materiales incompatibles**

Ácidos. Amoníaco. Agente reductor. Solventes orgánicos.

**Productos de descomposición peligrosos**

Gas de cloro. Óxidos de nitrógeno (NOx). tricloruro de nitrógeno. Cloruro de cianógeno y óxidos de carbón.

**11. INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA****Información sobre posibles vías de exposición****Información del producto****Inhalación**

La inhalación de polvo en altas concentraciones puede causar irritación respiratoria. Los vapores pueden ser irritantes para los ojos, la nariz, la garganta y los pulmones.

**Contacto con los ojos**

Riesgo de lesiones oculares graves. Corrosivo para los ojos y puede provocar daños severos, incluyendo ceguera.

**Contacto con la piel**

Corrosivo. El contacto provoca una irritación cutánea grave y posibles quemaduras.

**Ingestión**

Nocivo en caso de ingestión. Puede quemar la boca, la garganta y el estómago. La ingestión causa quemaduras en el tracto digestivo superior y en las vías respiratorias.

Nombre de la sustancia	DL50, oral	DL50, dérmica -	CL50, inhalación
Ácido trifosfórico, sal de sodio 7758-29-4	= 3120 mg/kg ( Rata )	> 7940 mg/kg ( Conejo )	-
Carbonato de sodio 497-19-8	= 4090 mg/kg ( Rata )	-	= 2300 mg/m <sup>3</sup> ( Rata ) 2 h
Metasilicato de disodio 6834-92-0	= 1153 mg/kg ( Rata )	-	-
Sulfato de sodio 7757-82-6	> 10000 mg/kg ( Rata )	-	-

**Información sobre los efectos toxicológicos****Síntomas**

No hay información disponible.

**Efectos retardados e inmediatos, así como efectos crónicos producidos por una exposición a corto y largo plazo****Sensibilización**

No hay información disponible.

**Mutagenicidad en células germinales**

No hay información disponible.

**Carcinogenicidad**

Este producto no contiene ninguna sustancia carcinógena ni posiblemente carcinógena, según las listas de OSHA, IARC o NTP.

**Toxicidad reproductiva**

No hay información disponible.

**STOT - exposición única**

No hay información disponible.

**STOT - exposición repetida**

No hay información disponible.

**Peligro de aspiración**

No hay información disponible.

**Medidas numéricas de toxicidad - Información del producto****Toxicidad aguda desconocida**

El 0 por ciento de la mezcla consiste en ingrediente(s) de toxicidad desconocida

**Los siguientes valores se calculan en función del capítulo 3.1 del documento del SGA****DL50, oral**

2,408.00 mg/kg

**DL50, dérmica -**

22,077.61 mg/kg

**Niebla**

3.38 mg/l

**12. INFORMACIÓN ECOLÓGICA****Ecotoxicidad**

Tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos

El 36% de la mezcla consiste en componentes con peligro desconocido para el medio ambiente acuático

Nombre de la sustancia	Algas/plantas acuáticas	Peces	Crustáceos
Ácido trifosfórico, sal de sodio 7758-29-4	-	1650: 48 h Leuciscus idus mg/L LC50	-
Carbonato de sodio 497-19-8	242: 120 h Nitzschia mg/L EC50	300: 96 h Lepomis macrochirus mg/L LC50 estático 310 - 1220: 96 h Pimephales promelas mg/L LC50 estático	265: 48 h Daphnia magna mg/L EC50
Metasilicato de disodio 6834-92-0	-	210: 96 h Brachydanio rerio mg/L LC50 semi-estático 210: 96 h Brachydanio rerio mg/L LC50	216: 96 h Daphnia magna mg/L EC50
Sulfato de sodio 7757-82-6	-	13500 - 14500: 96 h Pimephales promelas mg/L LC50 3040 - 4380: 96 h Lepomis macrochirus mg/L LC50 estático 13500: 96 h Lepomis macrochirus mg/L LC50 6800: 96 h Pimephales promelas mg/L LC50 estático	2564: 48 h Daphnia magna mg/L EC50 630: 96 h Daphnia magna mg/L EC50

**Persistencia y degradabilidad**

No hay información disponible.

**Bioacumulación**

No hay información disponible.

**Movilidad**

Soluble en agua.

**Otros efectos adversos**

No hay información disponible

**13. CONSIDERACIONES RELATIVAS A LA ELIMINACIÓN****Métodos para el tratamiento de residuos**

**Eliminación de residuos** La eliminación se debe realizar de acuerdo con las leyes y regulaciones regionales, nacionales y locales correspondientes.

**Embalaje contaminado** Debe desecharse de acuerdo con las reglamentaciones federales, estatales y locales.

Nombre de la sustancia	Condición de residuo peligroso de California
Carbonato de sodio - 497-19-8	Corrosivo

**14. INFORMACIÓN RELATIVA AL TRANSPORTE****DOT**

**UN/ID No.** 1759  
**Designación oficial de transporte** Sólidos corrosivos, n.e.p. (contiene carbonato de sodio y sodio de dicloroisocianurato)  
**Clase de peligro** 8  
**Grupo de embalaje** II  
**Número de la Guía de Respuesta en caso de Emergencia** 154

**15. INFORMACIÓN REGLAMENTARIA****Inventarios Internacionales**

**TSCA** No hay información disponible

**DSL/NDSL** No hay información disponible

**EINECS/ELINCS** No hay información disponible

**Leyenda:**

**TSCA** - Estados Unidos - Ley del Control de Sustancias Tóxicas, Sección 8(b), Inventario

**DSL/NDSL** - Lista de Sustancias Nacionales y Lista de Sustancias no Nacionales de Canadá

**EINECS/ELINCS** - Inventario Europeo de Sustancias Químicas Comercializadas/Lista Europea de Sustancias Químicas Notificadas

**Regulaciones federales de los EE. UU****SARA 313**

Sección 313 del Título III de la Ley de Enmiendas y Reautorización del Superfondo de 1986 (SARA). Este producto no contiene sustancias químicas sujetas a los requisitos de notificación de la Ley y del Título 40 del Código de Regulaciones Federales, Parte 372

**Categorías de peligro de SARA 311/312**

**Peligro agudo para la salud** Sí  
**Peligro crónico para la salud:** No  
**Peligro de incendio** No  
**Peligro de liberación repentina de presión** No  
**Peligro de reactividad** No

**CWA (Ley de Agua Limpia) -**

Este producto no contiene ninguna sustancia regulada como contaminante de acuerdo con la Ley de Agua Limpia (40 CFR 122.21 y 40 CFR 122.42)

**CERCLA**

Este material, tal como se suministra, no contiene sustancias reguladas como peligrosas por la Ley de Responsabilidad, Compensación y Recuperación Ambiental (CERCLA) (40 CFR 302) ni la Ley de Enmiendas y Reautorización del Superfondo (SARA) (40 CFR 355). Es posible que existan requisitos de informe específicos a nivel local, regional o estatal relacionados con la liberación de este material

**Regulaciones estatales de los EE. UU****Proposición 65 de California**

Este producto no contiene ninguna sustancia química incluida en la Proposición 65

**Regulaciones estatales sobre el derecho a saber en los Estados Unidos**

Nombre de la sustancia	Nuevo Jersey	Massachusetts	Pensilvania
Ácido trifosfórico, sal de sodio 7758-29-4	-	X	X
Sulfato de sodio 7757-82-6	-	X	X
Trocloeno sódico, dihidrato 51580-86-0	-	X	X

**Información sobre las etiquetas de la EPA de EE. UU**

**Número de registro EPA del plaguicida** No aplicable

**16. OTRA INFORMACIÓN**

**NFPA** Peligros para la salud 1 **Inflamabilidad** 0 **Inestabilidad** 0 **Propiedades físicas y químicas** Corrosivo, Alcalino

**HMIS** Peligros para la salud 1 **Inflamabilidad** 0 **Peligros físicos** 0 **Protección personal** B (gafas de protección, guantes)

**Preparada por** Departamento Técnico

**Fecha de emisión** 23-may.-2014

---

Fecha de revisión 19-dic.-2019

Versión 3

**Nota de revisión**

Nueva información sobre materia prima se ha convertido en disponible.

**Descargo de responsabilidad**

La información proporcionada en esta Hoja de Datos de Seguridad es correcta, a nuestro leal saber y entender, en la fecha de su publicación. La información fue diseñada únicamente como una guía para la manipulación, el uso, procesado, almacenamiento, eliminación y distribución seguros y no debe considerarse como garantía o especificación de calidad. Los riesgos de salud dados a conocer en esta hoja de datos (SDS) aplican a este producto en su forma concentrada (como se proporcionó) y puede diferir significativamente en el uso de dilución. Las indicaciones y síntomas de exposición aplican únicamente en negligencia en manejo o mal uso del producto concentrado y no a la exposición de rutina del producto diluido bajo condiciones de uso ordinario.

**Fin de la Hoja de Datos de Seguridad**